

# LA CHULA DE PONTEVEDRA

Sainete en dos actos, divididos en un prólogo y cinco cuadros

Letra de E. Paradas y J. Jiménez

Música de los Maestros Luna y Brú

Estrenada en el Teatro Apolo de Madrid, el 27 de Febrero de 1928

## ARGUMENTO

El buen corazón y la fidelidad de la rapaza Rosiña evitan una tragedia en casa del matrimonio donde presta sus servicios como doméstica.

Mariano y Carmen, que así se llaman los amos de Rosiña, no parece que son muy felices, quizá por una apreciación errónea de Carmen, que cree ver en su marido un despego que la conduce a pensar que ya no la quiere.

Esta situación es aprovechada por Manolo, hombre de pocos escrúpulos y encargado de la pescadería propiedad de Mariano. En un asedio constante, Manolo logra embaucar a Carmen al extremo de hacerla preparar el abandono de su hogar.

Y es providencial la intervención de Rosiña, que, enterada de todo lo que se está tramando contra su amo, no vacila en aparecer como ladrona ante sus ojos con tal de salvar el honor y la honra del hogar donde presta sus servicios. Es la propia Rosiña quien confiesa a Mariano que el lío de ropa y las alhajas que tiene en sus manos cuando éste le sorprende es el producto de su intento de robo; pero la realidad es que aquello era lo que la propia Carmen intentaba llevarse en su proyectada huida con Manolo.

Pero la rapaza, que ya consiguió convencer a su ama de que desista de la locura que pretendía hacer, jura que Mariano no sabrá nunca la tragedia que ella supo evitar.

Y Carmen, en su arrepentimiento, puede apreciar toda la grandeza de alma de Rosiña al tener que aceptar el despido de aquella casa, imputándole un delito que no cometió.

Es una carta del propio Manolo, dirigida a Mariano, la que aclara la inocencia de Rosiña.

El antiguo encargado de la pescadería, en un acto de arrepentimiento, confiesa que fue él quien intentó el robo del que se culpa a la rapaza y pide el perdón para ella, que había prometido no denunciarle.

Y ahora son Mariano y Carmen quienes piden a Rosiña que vuelva con ellos a su hogar, pero no como sirviente, sino como hija, ya que se hizo acreedora a este título con méritos sobrados.

### Personajes:

Rosiña.— Carmen.— Cocinera primera.— Cocinera segunda.— Salmonete.— Manolo.— Piñeiro.— Rita.— Restituta.— Lucia.— Mariano.— Gervasio.— Padre Negreira.

---

### Números musicales:

#### Acto I

**Preludio, tiempo de seguidillas.**

**Tiempo de bolero. Orquesta.**

"**Por el puente de abaixo va un carreteiro**". (Rosiña, Salmonete, Cocineras primera y segunda)

"**Desengáñate Rosiña**". (Rosiña, Piñeiro y Salmonete)

"**Porque yo no puedo**". (Carmen y Manolo)

**Final**

**Acto II**

"**Soy la chula madrileña**". (*Pasacalle*) (Rosiña, Salmonete, Padre Negreira, Rita y Gervasio)

"**Non che canto por cantare**". (Tenor popular, coro y gaita)

"**Antes me marcaba a izquierdas un chotis**". (*Pasacalle y tabaquillo*) (Seis parejas de invitados)

---

**"Por el puente de abaixo va un carreteiro"**

(Rosiña, Salmonete, Cocineras primera y segunda)

ROSIÑA                      Por el puente de abaixo,  
   va un carreteiro...  
   va un carreteiro...

—  
La casa de Teresiña  
tiene mucho movimiento,  
pues dicen las malas lenguas  
que siempre hay rapaces dentro.

ELLOS                        La casa de Teresiña  
   tiene mucho movimiento,  
   pues dicen las malas lenguas  
   que siempre hay rapaces dentro.

ROSIÑA                      Nadie sabe en la aldea  
   lo que allí pasa,  
   ni por qué van los hombres  
   a la sua casa.  
   Pero yo he sabido  
   que la propia Teresiña  
   es la que los llama  
   por detrás de la cortiña.  
   Llamar a los hombres  
   me parece que está mal.

ELLOS                        Pues no tiene nada  
   de particular.

ROSIÑA                      La rapaza es buena,  
   según dice el sacristán.  
   Pero es tan amable  
   y es tan servicial,  
   y tan... y tan... y tan...  
   Lairón, lairán,  
   lairón, lairón, lairán.

---

**"Desengáñate Rosiña"**

(Rosiña, Piñeiro y Salmonete)

- PIÑEIRO                    Desengáñate, Rosiña,  
que para esto del amor  
es Galicia la que manda  
un gallego es lo mejor.
- SALMONETE                No hagas caso, rapaciña;  
que ese quinto es un gilí.  
Es mejor un madrileño;  
no hay más amo que Madrí.
- ROSIÑA                    No me deis la lata;  
ya sabéis que a mi,  
me importa lo mismo  
Galicia o Madrí  
Pues aunque soy gallega  
de corazón,  
yo me siento madrileña  
cuando llega la ocasión.
- PIÑEIRO                    Ven a bailar, mi rapaza,  
que ya la gaita comienza:  
te contaré mis amores  
al compás de la *muñeira*.
- ROSIÑA                    No me recuerdes, Piñeiro,  
cosas de nuestro lugar,  
porque me pongo muy triste,  
y ahora no quiero llorar.
- SALMONETE                No hagas caso, rapaciña;  
no te sientas marusiña;  
baila el Chotis,  
que es lo más chulón,  
y si te entra la morriña,  
cíñete a mi cuerpo, niña,  
y hazte cuenta que soy un colchón.
- ROSIÑA                    Menos coba, Celestino;  
si yo el chotis lo domino,  
y hasta puedo darte una lección.  
Y aunque dicen que en Madrí  
de moda no está ya,  
ese baile es mi debilidá.
- PIÑEIRO                    Anda, Rosiña,  
baila conmigo,
- ROSIÑA                    Déjame ya.
- SALMONETE                ¡Olé por mi muchacha!
- ROSIÑA                    En esto soy un hacha,

PIÑEIRO Ven a mi lado;  
ven, rapaciña.

ROSIÑA ¡Que no me va!  
Aprende, *soó* pelmazo  
a hacer el cañamazo.

SALMONETE ¡Chula!

ROSIÑA ¡Chulo!

LOS DOS ¡Tacatá!

SALMONETE Ahora verás tú cómo yo  
también sé marcharme  
por chulerías...  
—  
Ya ves qué bien  
me marco yo....

PIÑEIRO No te has fijao  
que estás haciendo  
el *rediculizao*...

---

### **"Porque yo no puedo"**

(Carmen y Manolo)

MANOLO Porque yo no puedo Carmen  
vivir más así.  
Sufre usted y yo me muero  
al verla sufrir.

CARMEN Por mí no pase usted pena  
ni sufra por mí.  
Que yo vivo muy contenta  
y soy muy feliz.

MANOLO Eso es mentira.

CARMEN Eso es verdad.

MANOLO Yo no lo puedo creer.

CARMEN Pues yo lo puedo afirmar.

MANOLO Jure usted que no me engaña.

CARMEN Yo no tengo que jurar.

MANOLO Usted no quiere a ese hombre.

CARMEN Cada vez le quiero más.

MANOLO Eso es mentira.

CARMEN                   Eso es verdá.

MANOLO                    Cuando la miro a la cara  
y veo esos ojos negros  
que paece que están de luto  
por un cariño que ha muerto,  
me una pena muy grande  
y solo ambiciono y quiero  
devolverles a esos ojos  
la alegría que tuvieron.  
Devolverles a esos ojos  
la alegría que tuvieron.

CARMEN                    Mis ojos no están de luto  
ni a mí se me ha muerto nada,  
si es cierto que usté me quiere  
y sufre usté por mi causa,  
lo mejor es que haga entonces  
lo que la Carmen le manda.

MANOLO                    ¿Y qué es?

CARMEN                    Que no mire usté mis ojos.

MANOLO                    ¿Qué no?

CARMEN                    Que no mire usté mi cara.

MANOLO                    Pa mi es imposible  
vivir sin mirarla,  
por eso he pensado  
marcharme y dejarla.

CARMEN                    No me importa que se vaya,  
ni me importa que se quede;  
ni me importa que me quiera,  
ni que deje de quererme.  
Mi cariño es de otro hombre,  
para usté no puede ser;  
sólo quiero que me deje  
tranquila con mi querer.  
Soy muy honrada y muy buena  
y así moriré.  
Y en faltar a mi marido,  
jamás yo pensé.  
Por eso no he de mirarle.  
Por eso no he de escucharle.  
Un sueño es lo que pretende  
y yo le suplico que no sueñe más.

MANOLO                    Sus labios me están mintiendo,  
sus ojos me están diciendo:  
Confía, porque los sueños  
son algunas veces también realidá.

---

## "Soy la chula madrileña"

(Pasacalle) (Rosiña, Salmonete, Padre Negreira, Rita y Gervasio)

ROSIÑA

Soy la chula, madrileña  
más castiza que ha *nacio*.  
Soy más chula que mi *agüela*,  
y hay que ver lo que ella ha *sío*.  
Yo no soy de Maravillas  
Yo no soy de San Andrés.  
Ni he nacio en las Vistillas,  
ni he nacio en Lavapiés.  
y *ustés* al oírme  
de fijo dirán:  
¿Este monumento  
de dónde será?  
Pues casi *na*.  
Pues casi *na*.  
Soy de los Cuatro Caminos,  
el barrio de la garata.  
Lo mejor de los madriles,  
donde está la flor y nata.  
Pues tenemos autobuses  
y un gran metropolitano,  
y hasta casas rascacielos  
como los americanos.  
Con mi garbo y mi alegría,  
me paseo por allí.  
y los hombres al mirarme  
me requiebran siempre así:  
Madrileña, madrileña,  
la de los Cuatro Caminos;  
dime por cuál he de irme  
para encontrarme tu cariño.  
Madrileña, gata mía;  
dímelo, por compasión,  
y no me mires de esa manera  
que vas a ser mi perdición.  
Madrileña, madrileña,  
etc... etc.

---

## "Non che canto por cantare"

(Tenor popular, coro y gaita)

TENOR

Non che canto por cantare  
nin por ganas que se teña,  
canto por darle alegría  
a un corazón que ten pena.  
¡Ay, le, le, lo;  
ay, le, le, la!  
Mozas bonitas na mondo  
non debían de nacere,  
porque llen como a manzan,

todos a queren comere.  
¡Ay, le, le, lo;  
ay, le, le, la!  
Garridas as de Estribella;  
para boas mozas, Monrente;  
garrigas as de Estribella  
bonitas as de Salcedo;  
a palma están en Pontevedra.  
¡Ay, Marusiña,  
non vayas a herba!  
porque ven o vento  
e toda cha leva.  
E la hacha toda  
e toda cha leva.  
¡Ay, Marusiña,  
non vayas a herba  
N'o río Lerez, lixeiro,  
sempre te encontré levando.  
N'o río Lerez, lixeiro,  
quen pudiera ser o río  
donde te lavas primeiro.

---

**"Antes me marcaba a izquierdas un chotis"**

(Pasacalle y tabaquillo) (Seis parejas de invitados)

- ELLAS                    Antes me marcaba a izquierdas  
un chotis en un ladrillo.  
y ahora bailo charlestones  
*blas hotón* y tabaquillo.
- ELLOS                    El tabaco, sobre todo,  
se lo marca de primera;  
pues mi novia, desde chica,  
se dedica a cigarrera.  
y es la chula más barbiana  
y más castiza  
que Dios a este mundo ha echao.
- ELLAS                    No me tomes, no me tomes  
más el pelo,  
que hace un momento me lo he ondulao.
- ELLOS                    ¡Olé, mi cigarrera!
- ELLAS                    ¡Olé, mi Paco!
- ELLOS                    Por quererte está mochales,  
¡chales!  
tu chulapo.
- ELLAS                    Pídeme lo que tú quieras.
- ELLOS                    Dame, dame, tabaco.
-